MANUALE OPERATIVO - 1

CUB 12

LANEY AMPLIFICATION

Laney
POWER TO THE MUSIC

www.Laney.co.uk

AVVISO: Quando si utilizza un qualsiasi prodotto elettrico, seguire le basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

1. Leggere il seguente manuale operativo.
2. Conservare le seguenti istruzioni in un posto sicuro.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi e a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questa unità in prossimità di acqua.
6. Pulire utilizzando unicamente un panno asciutto.
7. Non ostruire le prese d'aria. Installare come specificato nel manuale fornito dal produttore.
8. Non posizionare vicino a qualsiasi tipologia di fonte di calore, quali radiatori, stufe o altri apparati simili (inclusi altri amplificatori).
9. Un apparato costruito in Classe I dovrebbe essere sempre collegato ad una presa di corrente principale con connessione protetta. Non tentare di disabilitare la connessione con messa a terra. Un connettore con messa a terra è dotato di due prese ed una terza presa dedicata alla messa a terra per la sicurezza. Nel caso in cui il cavo in dotazione non sia adatto alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per sostituire la presa di corrente obsoleta.
10. Evitare di calpestare o pizzicare il cavo d'alimentazione, prestando particolare attenzione ai punti di connessione.
11. Utilizzare unicamente accessori forniti dal costruttore.
12. Utilizzare unicamente supporti, trepiedi, aste o tavoli specificati dal produttore, o venduti insieme al dispositivo. Se si utilizza un supporto, prestare attenzione quando si vorrà spostare la combinazione di supporto/ampli per evitare infortuni.
13. È consigliabile avere sempre accesso alla presa di corrente al quale verrà collegata l'unità per renderla sempre pronta all'uso. Disconnettere l'unità dalla presa di corrente durante i temporali o se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato di tempo.
14. Nel caso in cui dovesse essere necessaria assistenza tecnica, contattare personale qualificato. Tali interventi saranno necessari nel momento in cui l'unità risulti danneggiata, come ad esempio nel caso in cui: il cavo o il connettore d'alimentazione risultino danneggiati; un liquido o un oggetto si sia introdotto all'interno dell'unità; l'unità sia stata esposta a pioggia o umidità; l'unità non funzioni correttamente; l'unità sia caduta a terra.
15. Non rimuovere per alcuna ragione la messa a terra. Collegarsi unicamente a prese di corrente del tipo specificato sull'unità.
16. Nel caso in cui si volesse montare questa unità all'interno di un rack, utilizzare un supporto posteriore.
17. Questo apparecchio elettrico non deve in alcun modo essere esposto a schizzi o sgocciolamenti di liquidi; non posizionare oggetti contenenti liquidi come vasi o simili sopra all'unità.
18.L'esposizione a livelli estremamente elevati di rumori potrebbe danneggiare permanentemente il vostro udito. Benchè il rischio di danni provocati all'udito sia soggettivo, chiunque potrebbe essere soggetto a danni all'apparato uditivo se sottoposto ad un'esposizione prolungata a rumori molto intensi.

Utilizzo al giorno In ore	Livello Sonoro dBA, risposta lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o meno	115

Il dipartimento della salute degli Stati Uniti (OSHA) ha stilato la seguente tabella inerente all'esposizione consigliata a sorgenti di rumore: Secondo l'OSHA, l'esposizione prolungata ai limiti riportati qui a fianco potrebbe causare danni all'apparato uditivo. Nel caso in cui si dovesse utilizzare questo sistema di amplificazione per un periodo di tempo superiore a quanto riportato nella tabella, utilizzare dei tappi per le orecchie o altri tipi di protezioni per evitare danni permanenti. Per prevenire i danni provocati da un'esposizione prolungata ad alti livelli di pressione sonora, tutte le persone che verranno esposte ad apparecchi in grado di produrre suoni di volume molto elevato, come questo amplificatore, dovrebbero indossare dei tappi per le orecchie o altri dispositivi di protezione.

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux precautions d'usage incluant:

1. Lire ces instructions
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prétez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cette unité proche de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructionsde ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Un appareil avec la construction de la classe I sera relié à une sortie de douille de forces à un raccordement protecteur. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les cablages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabriquant.
12. Lors de l'utilsation sur pied ou pole de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Les forces branchent ou le coupleur d'appareils est utilisé pendant que le dispositif de débranchement et restera aisément fonctionnel. L'utilisateur devrait permettre l'accès facile à toutes les forces prise, à forces coupleur et à commutateur de forces utilisé en même temps que cette unité le rendant de ce fait aisément fonctionnel. Débranchez cet appareil pendant la foudre donne l' assaut à ou si inutilisé pendant de longues périodes.
14. Seul un technicien agréé par le fabriquant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subit des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité,…).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée a etre montée en rack, des supports arriere doivent etre utilises.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du cable d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit:

a) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondantaux couleurs verte ou verte et jaune du guide.
b) Le connecteur bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide.
c) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.

18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci.
19. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l'écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais une large majorité de la population expériencera une perte de l'écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée.

L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée: D'après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ce-dessus entrainera des pertes de l'écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreilette de filtrage,…) doit être observé lors de l'opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d'être exposées à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ ou inférieur	115

ACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Ein Apparat mit Aufbau der Kategorie I wird an einen Hauptleitungseinfaßungsanschluß mit einem schützenden Anschluss angeschlossen. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weistzwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf.Der breite Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Austrittsstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Die Hauptleitungen verstopfen, oder Gerätekoppler wird während die Trennung Vorrichtung benutzt und wird bereitwillig funktionell bleiben. Der Benutzer sollte einfachen Zugang zu allen möglichen Hauptleitungen Stecker, zu den Hauptleitungen Koppler und zum Hauptleitungen Schalter erlauben, der in Verbindung mit dieser Maßeinheit benutzt wird, die folglich ihn bereitwillig funktionell bildet. Trennen Sie diesen Apparat während der Blitzstürme oder wenn unbenutzt, für lange Zeitabschnitte.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal rbeitet oder heruntergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzkabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großbritannien: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden.
b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden.
c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.

18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitsschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrenstopfen oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

Dauer pro Tag in Stunden	Geräuschpegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Un aparato con la construcción de la clase I será conectado con un enchufe de zócalo de las cañerías con una conexión protectora. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo “a Tierra”. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo “a Tierra” tiene dos puntas y una tercera “a Tierra”. La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera
13. Las cañerías tapan o el acoplador de la aplicación se utiliza mientras que el dispositivo de la desconexión y seguirá siendo fácilmente operable. El usuario debe permitir el acceso fácil a cualquier cañería enchufe, a las cañerías acoplador y al interruptor de las cañerías usado conjuntamente con esta unidad así que lo hace fácilmente operable. Desenchufe este aparato durante tormentas del relámpago o cuando es inusitado por períodos del tiempo largos.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra. Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:

a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.
b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.

18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemente intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o menos	115

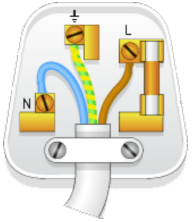
Laney

PRIMA DI ACCENDERE IL VOSTRO AMPLIFICATORE

	Questo simbolo è un avvertimento all'utente per segnalare la presenza di voltaggi dannosi non isolati presenti all'interno del cabinet che potrebbero essere causa di shock elettrico. Ce symbole est utililise pur indiquer a l'utilisateur de ce produit de tension non-isolee dangereuse pouvant etre d'intensite suffisante pour constituer un risque de choc electrique. Este simbolo tiene el proposito de alertar al usuario de la presencia de '(voltaje) peligroso' que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corrientazo. Dieses Symbol soll den Anwender vor unsolierten gefahrlichen Spannungen innerhalb des Gehauses warnen, die von Ausrichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu konnen.
	Questo simbolo è un avvertimento all'utente per segnalare la presenza di importanti istruzioni relative all'utilizzo ed alla manutenzione contenute all'interno della documentazione fornita insieme al prodotto. Dieses Symbol soll den Anwender vor unsolierten gefahrlichen Spannungen innerhalb des Gehauses warnen, die von Ausrichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu konnen. Este simbolo tiene el proposito de la alertar al usario de la presencis de instrucccones importantes sobre la operacion y mantenimiento en la literatura que viene conel producto. Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.
ATTENZIONE:	Rischio di shock elettrico - NON APRIRE. Per ridurre il rischio di shock elettrici, non rimuovere il rivestimento esterno. All'interno non sono presenti componenti sostituibili dall'utente. In caso di malfunzionamento contattare un centro assistenza.
ATTENTION:	Risques de choc electrique - NE PAS OUVIRIR Afin de reduire le risque de choc electrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve a l'interieur aucune piece pouvant etre reparee par l'utilisateur. Confier l'entretien a un personnel qualifie.
PRECAUCION:	Riesgo de corrientazo - no abra Para disminuir el risego de carrientazo, no abra la cubierta. No hay piezas adentro que el pueda reparar. Deje todo mantenimiento a los tecnicos calificadod.
VORSICHT:	Risiko - Elektrischer Schlag! Nicht offen! Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung enfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden Konnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchfuhren lassen.
AVVISO:	Al fine di evitare shock elettrico ed incendi, non esporre l'unità a pioggia o umidità. Prima di utilizzare questa unità leggere attentamente il seguente manuale operativo per ulteriori avvisi.
ADVERTISSEMENT:	Afin de prevenir les risques de decharge electrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil a la pluie ou a l'humidite. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les advertissments supplentaires situes dans le guide.
ADVERTENCIA:	Para evitar corrientazos o peligro de incendio, no deja expuesto a la lluvia o humedad este aparato Antes de usar este aparato, lea mas advertcias en la guia de operacion.
ACHTUNG:	Um einen elektrischen Schalg oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerat nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.

Una volta rimosso l'amplificatore dall'imballo, assicurarsi che sia dotato di connettore con messa a terra. Prima di collegare l'ampli ad una presa di corrente, assicuratevi che tale presa sia dotata di messa a terra. Nel caso in cui si volesse sostituire il connettore dell'alimentazione, assicurarsi di rispettare le convenzioni relative alle connessioni del paese dove verrà utilizzato l'amplificatore. Nel caso, ad esempio, della Gran Bretagna, il codice dei colori per le connessioni dovrà essere il seguente:.

TERRA VERDE/GIALLO
NEUTRALE - BLU
LIVE - MARRONE



NOTE

Questo manuale è stato scritto con l'intento di offrire la massima semplicità di consultazione. I pannelli frontale e posteriore illustrati
presentano un numero per ciascuna funzione e controllo. Per conoscere la funzione di ciascun controllo verificare il numero corrispondente.
Il vostro amplificatore Laney è stato sottoposto ad una doppia verifica prima di essere spedito.
Prima di utilizzare il vostro amplificatore Laney, osservare le seguenti precauzioni:
(I) Assicurarsi che l'amplificatore sia impostato sul voltaggio corretto per il paese in cui verrà utilizzato
(II) Collegate lo strumento al vostro amplificatore utilizzando un cavo di scarsa qualità non renderebbe giustizia alla vostra strumentazione.
Conservare il cartone e l'imballaggio originali nel caso (remoto) in cui dovesse essere necessario rispedirlo all'assistenza.
Utilizzando con attenzione il vostro amplificatore allungherete la sua vita... ma anche la vostra!!

SPECIFICHE

Voltaggio Nominale	~100V, ~115V, ~230V, 50/60Hz Opzione di Fabbrica
Consumo Energetico	50W
Potenza d'uscita	15W
Speaker	Driver Celestion Custom da 8 Ohm
Uscite Speaker	Connettore per cabinet esterno (Disattiva lo speaker interno) (Impedenza 8 - 16 Ohm)
Caratteristiche	Circuiteria Push/Pull in Classe A/B Valvole di potenza 2xEL84 Valvole del preamplificatore 3xECC83/12AX7 Controlli Gain, Tone, Volume & EQ Loop Effetti Ingressi di potenza variabile Hi & Lo (Vedi oltre)
Impedenza in Ingresso	1MOhm
Dimensioni (H*L*P)	427*435*235
Peso	11.5Kg (Con l'imballo 13Kg)

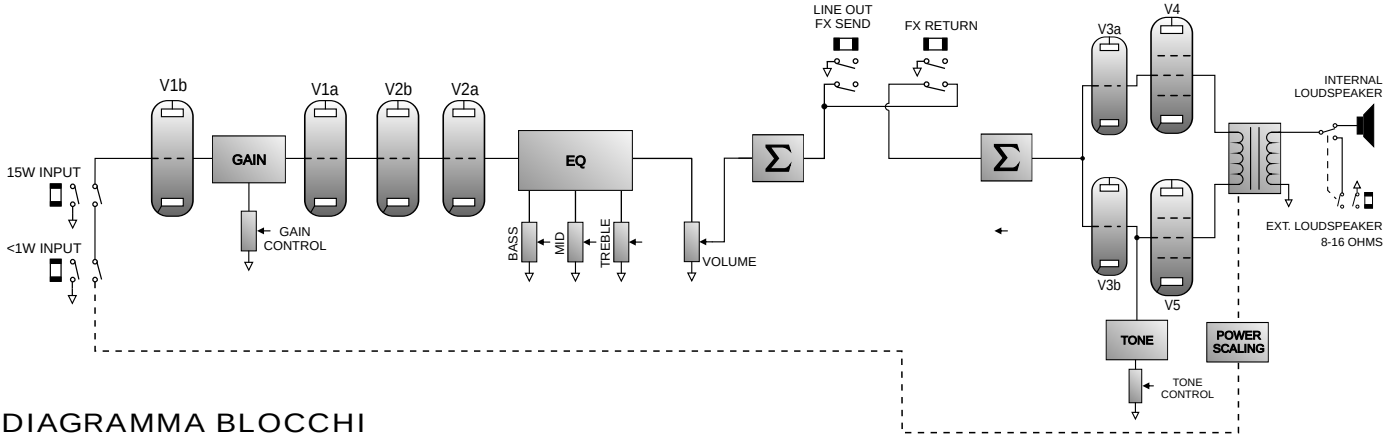


DIAGRAMMA BLOCCHI

Caro musicista,

Grazie per aver acquistato il tuo nuovo amplificatore Laney ed essere diventato parte della grande famiglia Laney. Ogni singola unità Laney è stata progettata ed assemblata con la massima attenzione ad ogni dettaglio e sono sicuro che sarà in grado di offrirti molti anni di divertimento.

I prodotti Laney proseguono un percorso iniziato nel 1967 quando iniziai a costruire amplificatori valvolari nel garage dei miei genitori.

Da allora ci siamo spiniti sempre più in la, sviluppando una vasta gamma di amplificatori per chitarra, basso, tastiera e PA insieme ad un'enorme lista di endorser che comprende alcuni tra i più famosi ed acclamati musicisti al mondo.

Allo stesso tempo però crediamo di non aver mai perso di vista il motivo per cui Laney è stata fondata: la dedizione a costruire amplificatori dal suono fenomenale dedicati a tutti i musicisti.

Con Affetto,

Lyndon Laney CEO

Il Cub-12 è un amplificatore combo valvolare diretto e semplice da usare dotato di tre valvole di preamplificazione ECC83/12AX7 e due valvole d'uscita EL84.

La circuiteria in Classe A/B Push/Pull da 15W è in grado di offrirvi un classico suono valvolare tramite il cono Celestion da 12".

Il pannello frontale di color cioccolato presenta uno stile vintage ed un'incredibile semplicità d'uso e la tecnologia di potenza variabile d'ingresso unica del CUB12. Utilizzate l'ingresso 15W Input per sfruttare la massima potenza delle valvole. *(per le vostre gig o semplicemente per far saltare i vostri vicini!)* Oppure lasciate tutti i vostri controlli così come sono e collegate la chitarra all'ingresso <1W per suonare a volumi più bassi o per registrare.

La base del cabinet è dotata di uno speciale meccanismo di Tilt tramite il quale potrete utilizzare il cabinet in posizione verticale o inclinata all'indietro.

Il pannello posteriore offre connettori Footswitch e FX Send & Return oltre al connettore per potersi collegare ad un cabinet esterno da 8-16 Ohm, al quale potrete collegare qualsiasi cabinet della serie Laney - provate a collegare il vostro Cub alla serie Laney GS412 ed intrattenere al meglio i vostri vicini!

Una volta posizionato l'interruttore cromato su ON, non dovrete fare altro che regolare il volume, il controllo tone, l'equalizzatore ed impostare il giusto livello di Gain.

Ci auguriamo che il Cub-12 vi offra lo stesso divertimento da noi provato nel progettarlo e costruirlo.

Da tutti noi del team Laney, i migliori auguri

Laney

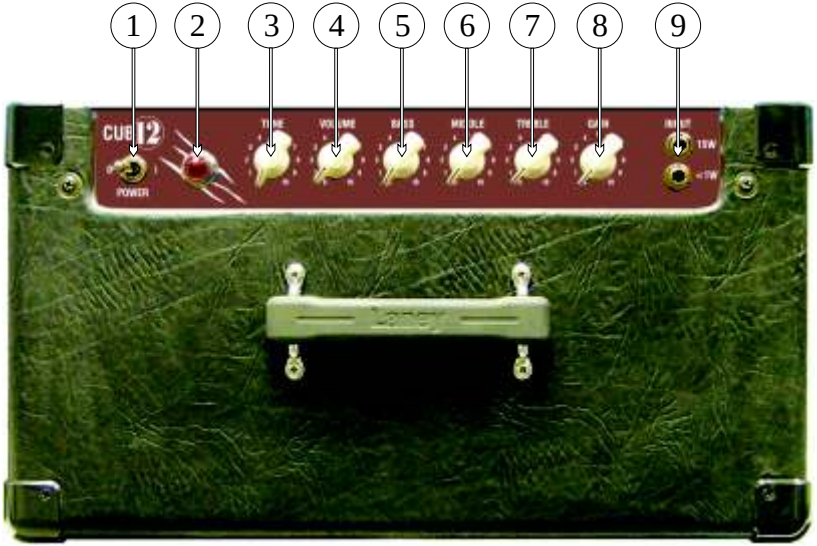
PANORAMICA DEI CONTROLLI E DELLE CARATTERISTICHE

1 INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE: Interruttore principale dell'alimentazione. Gli amplificatori valvolari necessitano di un tempo compreso tra i 30 secondi ed i 2 minuti per scaldarsi prima di poter suonare.

2 LED D'ALIMENTAZIONE: Questo LED si illumina quando l'ampli è acceso.

3 TONE: Questo controllo tonale opera in maniera simile al controllo tonale solitamente presente sulle chitarre con la differenza che il controllo qui presente andrà ad agire alla fine della catena dell'amplificazione del segnale. Il controllo Tone non solo gestisce la risposta delle frequenze alte, ma consente anche di ridurre le armoniche alte sullo stadio d'uscita e saturare il suono del preamplificatore. Potrete quindi ottenere suoni taglienti con impostazioni alte e suoni morbidi e rotondi con impostazioni basse. (Impostare al centro (5) per iniziare).

4 VOLUME: Gestisce il volume d'uscita dell'amplificatore. Provate ad alzare questo controllo per alimentare maggiormente le valvole di potenza ed ottenere un sound retrò che soltanto un ampli valvolare è in grado di offrirvi. Utilizzate ora il controllo del volume della chitarra per gestire il livello di distorsione.



5 6 7 BASS , MIDDLE, TREBLE: Classico set di controlli passivi estremamente musicali e semplici da utilizzare. Questi controlli vi consentiranno di scolpire il vostro suono ideale. (Iniziare da 5 e provare a tagliare o enfatizzare la frequenza selezionata).

8 GAIN: Controlla il livello di gain applicato al preamplificatore. Impostazioni alte produrranno distorsioni, impostazioni bassi suoni puliti. Utilizzare in concomitanza con il controllo volume per ottenere il giusto bilanciamento tra la distorsione del preampli e dello stadio d'uscita

(9) INGRESSO DA 15W : Collegare la vostra chitarra a questo ingresso per sfruttare la piena potenza del vostro ampli.

INGRESSO DA <1W : Collegando la vostra chitarra a questo ingresso attenuerete la potenza dello stadio d'ingresso di circa 1W. *(Utilizzare questa caratteristica per registrare o per suonare con volume meno elevati).*

(10) NUMERO DI SERIE: Mostra il modello ed il numero di serie dell'unità.

(11) CABINET ESTERNO: Utilizzare questa uscita per collegare l'ampli ad un cabinet esterno da 8-16 ohm. Notare che diversi valori d'impedenza ridurranno le performance dell'ampli ed in alcuni casi provocare dei danni all'ampli stesso. Provate a collegare il vostro Cub-12 ad un cabinet Laney - rimarrete senza fiato.

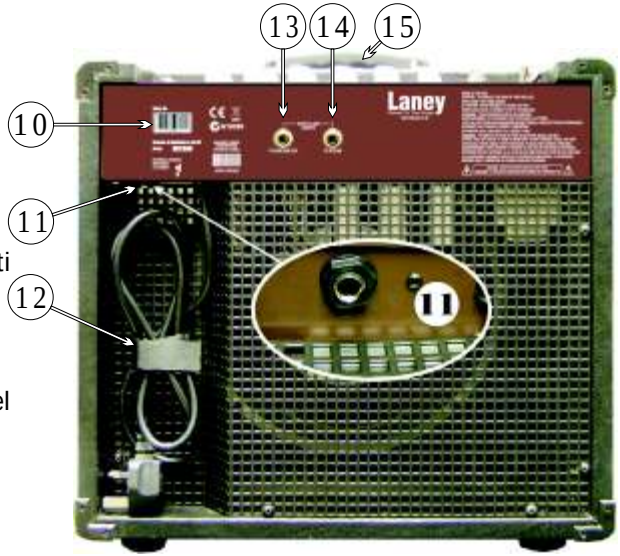
(12) CAVO D'ALIMENTAZIONE: Il cavo d'alimentazione è attaccato in modo permanente per evitare di perderlo o dimenticarlo. Avvolgerlo con la fascia in dotazione per evitare di danneggiarlo quando non si utilizza l'ampli.

(Quando non si utilizza l'ampli, spegnerlo e scollegare il cavo d'alimentazione).

(13) LOOP EFFETTI: SEND/LINE OUT: Collegare all'ingresso dell'unità effetti esterna. Questo è un connettore di tipo insert, quindi il segnale viene trasmesso interamente dall'ampli tramite il jack `Send' per essere processato. Questo connettore può essere anche utilizzato come uscita linea. (-10dBV Nominale)

(14) LOOP EFFETTI: RETURN: Collegare all'uscita dell'unità effetti esterna. Questo loop effetti consente di collegare un'unità effetti esterna (come ad es. tremolo, chorus o delay) al vostro ampli. (-10dBV Nominal)

(15) MANIGLIA: L'ergonomica maniglia Laney agevola il trasporto del vostro ampli.



- Amplificatori valvolari; questo tipo di ampli offre un suono più caldo/dolce rispetto agli amplificatori a transistor solid state, ma richiedono anche maggiori precauzioni a causa della presenza delle delicate valvole. Il Cub-12 utilizza valvole della migliore qualità che dovrebbero garantire anni di utilizzo senza alcun problema; in ogni caso è importante utilizzare il vostro ampli con la massima cautela.

- Le valvole sono componenti in vetro fragile; possono danneggiarsi se non si trasporta l'ampli con cautela.

- Verificare l'impedenza; verificare che l'impedenza del cabinet combaci con quella dell'ampli. Valori differenti potrebbero ridurre il livello d'uscita e compromettere la qualità del suono o addirittura danneggiare le valvole.

- Far scaldare l'ampli; attendere che l'ampli si adegui alla temperatura della stanza prima di accenderlo; uno shock termico improvviso potrebbe danneggiare il vetro delle valvole; l'umidità potrebbe inoltre essere dannosa per l'elettronica.

- Far raffreddare l'ampli; attendere che l'ampli si raffreddi prima di spostarlo; le valvole surriscaldate sono più fragili. Utilizzare fili elettrici di buona qualità per la connessione del cono; cavi economici potrebbero essere inadatti a gestire gli carico richiesto.

- Valvole dell'ampli; le valvole non devono operare con circuiti aperti. L'aspettativa di vita di una valvola varia a seconda di diversi fattori tra i quali: la temperatura operativa, volume e frequenza di utilizzo, vibrazioni subite durante il trasporto, ecc. Le valvole devono essere sostituite nel momento in cui l'ampli dovesse manifestare variazioni di performance. Non è necessario sostituirle ad intervalli regolari.

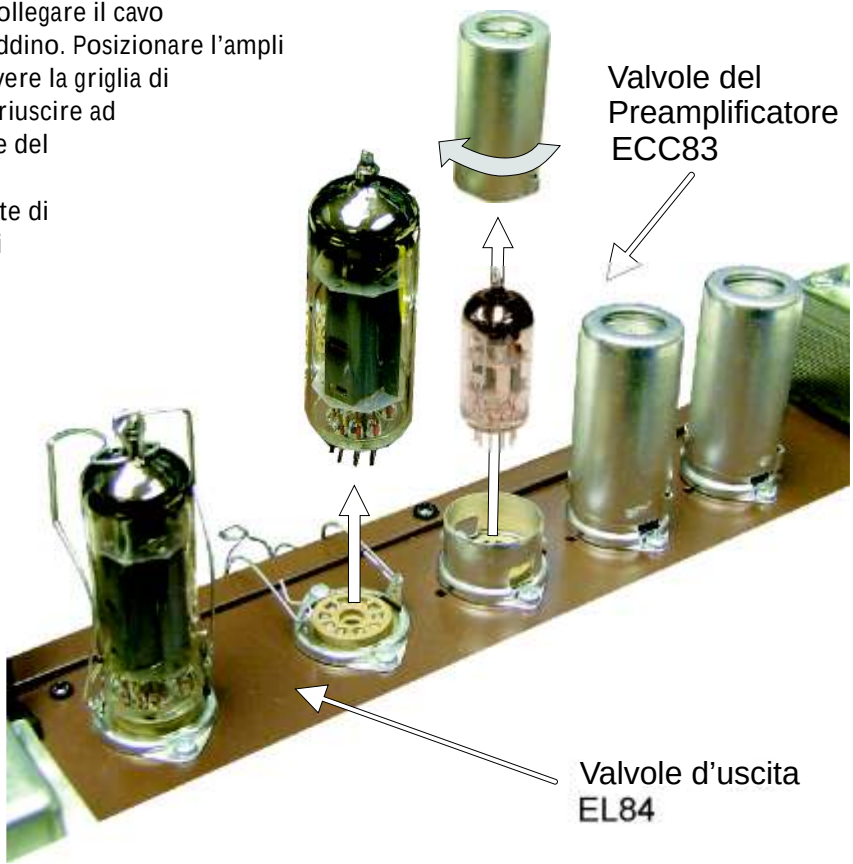
- Tipici problemi; i classici problemi legati alle valvole del preamplificatore possono essere crepitii, fischi, ronzii e rumori microfonici. Le valvole del preamplificatore possono essere sostituite facilmente sostituite. I tipici problemi causati dalle valvole d'uscita potrebbero essere: suono scarno, carenza di frequenze alte o basse e ronzio a livelli di volume bassi. Potete trovare le valvole sostitutive presso il vostro negozio Laney di fiducia.

- Sostituire una valvola; spegnere l'ampli e scollegare il cavo d'alimentazione. Attendere che le valvole si raffreddino. Posizionare l'ampli con il lato del cono rivolto verso il basso e rimuovere la griglia di protezione svitando le quattro viti. Dovreste ora riuscire ad accedere all'alloggiamento delle valvole. Le valvole del preamplificatore sono rivestite da una capsula di protezione svitabile. Le valvole d'uscita sono dotate di una molla di supporto che dovrete aprire prima di poter rimuovere la valvola (Vedi foto a lato). (Per agevolare la rimozione delle valvole, applicare un leggero movimento oscillatorio; non esagerare però, in quanto i connettori si possono rompere con facilità)

Prima di posizionare le nuove valvole, assicuratevi che i connettori siano allineati correttamente e che la nervatura alla base delle valvole siano correttamente posizionata sulla base.

- Servizio d'assistenza:

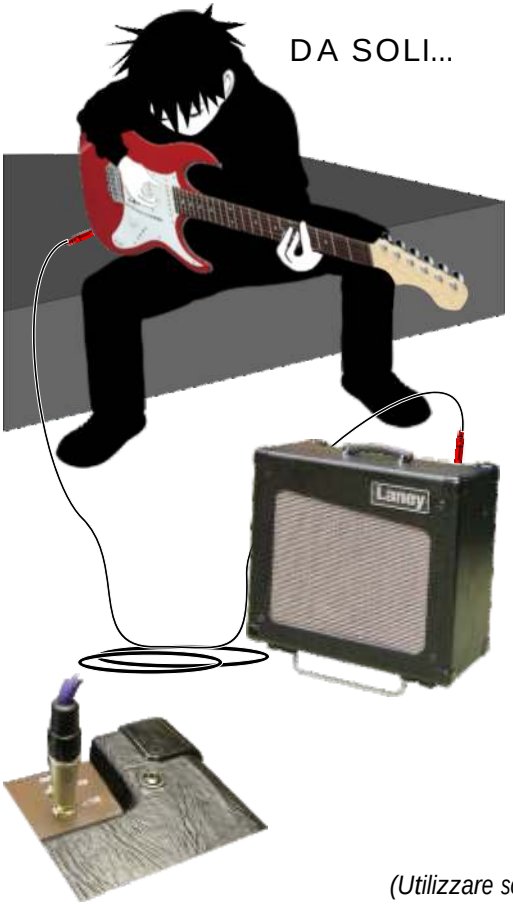
L'utente non dovrebbe effettuare altre operazioni di manutenzione. Contattare personale d'assistenza qualificato..

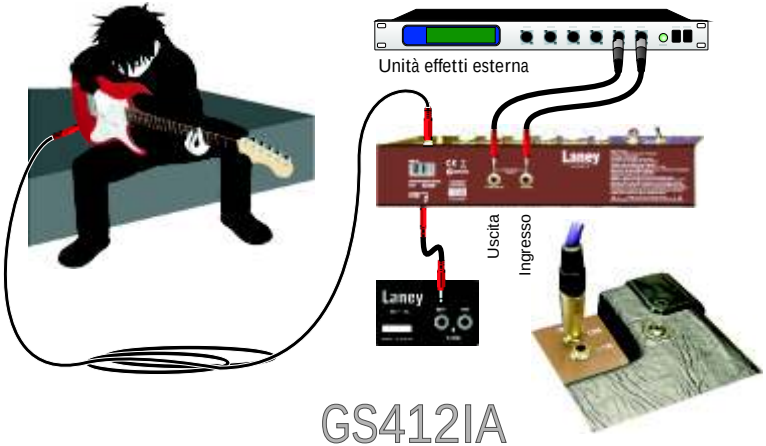


Laney

ESEMPI DI SET UP

DA SOLI...





GS412IA

...o CON I VICINI!!

(Utilizzare solo cavi di buona qualità).

Il Cub-12 offre un meccanismo di Tilt tramite il quale potrete utilizzare il cabinet in posizione verticale o inclinata all'indietro.

Utilizzare questa caratteristica con attenzione; vista la facilità con il quale è possibile modificare l'inclinazione, posizionare l'ampli su una superficie piana e stabile. NON utilizzare l'ampli su scrivanie, tavoli, mensole o altre superfici non stabili.		Benutzen Sie diese Ausrüstungsbeschreibung mit der Vorsicht, wegen der Mühelosigkeit, mit der der Verstärker zwischen gerade verschoben werden kann und gekippte zurück Positionen, nur Gebrauch der Verstärker auf einer waagerecht ausgerichteten, beständigen Oberfläche. Betreiben Sie NICHT den Verstärker auf einem Schreibtisch, einer Tabelle, einem Regal oder anders einer unpassenden nonstable Plattform.
Employez cette caractéristique de conception avec prudence, en raison de la facilité avec laquelle l'amplificateur peut être déplacé entre directement et en arrière inclinées des positions, seulement utilisation l'amplificateur sur une surface de niveau et stable. N'actionnez pas l'amplificateur sur un bureau, une table, une étagère ou une plate-forme nonstable autrement peu convenable.		Utilice esta característica del diseño con la precaución, debido a la facilidad con la cual el amplificador se puede mover en medio derecho y detrás inclinadas las posiciones, sólo uso el amplificador en una superficie llana, estable. No funcione el amplificador en un escritorio, una tabla, un estante o una plataforma nonstable de otra manera inadecuada.

Questo prodotto è conforme alle seguenti normative, regolazione e direttiva Europee:-
Marchio CE (93/68/EEC), Low Voltage (72/23/EEC), EMC (2004/108/EEC),
RoHS (EU2002/95/EC), WEEE (EU2002/96/EC)

Per evitare danni all'ambiente, questo prodotto, una volta terminato il suo ciclo vitale, non dovrà essere buttato nella spazzatura. Dovrà essere portato in un centro di raccolta differenziata certificato come raccomandato dalla direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) applicata nel paese d'utilizzo.

Al fine di continuare a sviluppare e migliorare i propri prodotti, Laney si riserva il diritto di variare le specifiche riportate senza alcun preavviso.

Laney

POWER TO THE MUSIC

www.Laney.co.uk